

paris 2^e

Vivre ensemble le deuxième arrondissement



p. 5

bilan de
mi-mandat
**Parole à l'équipe
municipale**

numéro 56 • mars-avril 2011

4&5 Culture Rendez-vous de printemps | Semaine du développement durable | Exposition et débat Tchernobyl, 25 ans après • 6 Conseils de quartier Attentifs à l'espace public



CARNAVAL

Ensemble, et en fête !

Depuis quatre ans, une ancienne tradition renaît dans le 2^e arrondissement : celle du carnaval de printemps. Une occasion de faire la fête, tous ensemble.

Vieille comme le monde, accommodée à de nombreuses « sauces », dont certaines religieuses, la tradition du carnaval a toujours été l'occasion de « faire la fête ensemble ». Si le mot « carnaval », d'origine latine ou italienne (de *carne*, viande ou chair, et *lever*, lever, enlever), désignerait la dernière occasion pour les chrétiens de se nourrir de viande

avant le Carême, on retrouve déjà bien avant cela, chez les Romains et les Grecs, des traditions similaires avec les saturnales et les fêtes dionysiaques. Une sage coutume que de trouver ou retrouver l'occasion de rassembler, le temps d'une fête, tous les citoyens dans un mouvement joyeux et collectif, particulièrement propice au dialogue et aux échanges.

C'est pour cette raison que la mairie, le Centre Cerise, les enfants des écoles et leurs enseignants, les élèves de l'École Esmod, les musiciens et les bateleurs vous invitent à les rejoindre pour deux déambulations dans les rues du quartier Montorgueil le jeudi 7 avril. Que ce jour-là soit l'occasion d'une grande fête pour tous les habitants de l'arrondissement !

le programme

- **Judi 7 avril**
- Déambulation
- des enfants des
- écoles, départ
- de la rue des
- Petits-Carreaux
- à partir de 15 h.
- Second cortège,
- départ du Centre
- Cerise (46, rue
- de Montorgueil)
- à partir de 18 h.



FÊTE DES VŒUX

Les vœux du maire et des élus du 2^e arrondissement à la population ont été joyeusement animés par l'Homme Sampleur et les musiciens de Senso.



DEUX MAIRES DANS LE 2^E !

Le 29 novembre, Bertrand Delanoë et son équipe municipale se trouvaient salle Jean-Dame, en compagnie de Jacques Boutault, pour un compte-rendu de leur action à mi-mandat.



PROTECTION CITOYENNE

Le 26 janvier, des personnes sans papiers de l'arrondissement ont été accueillies en mairie par Jacques Boutault et des élus pour un parrainage républicain.

C'EST BIO, C'EST BON !

Jacques Boutault a accueilli dans une salle du collège César-Franck le lancement de la campagne du WWF « du bio dans nos cantines », en compagnie d'Anny Poursinoff, députée EELV des Yvelines, et de Serge Orru, directeur général du WWF France.

La moitié du chemin



Nous sommes à mi-mandat. Cela fait trois ans que l'équipe municipale du 2^e arrondissement est au travail. En mars 2008, les électrices et les électeurs nous ont confié un mandat qui prendra fin en 2014. Il nous paraît légitime, à ce stade, de leur rendre des comptes. De vous rendre des comptes.

Bien entendu, et chacun le sait, nous n'avons pas attendu cette étape pour entamer le dialogue. Tout au long de ces trois années, nous avons multiplié les rencontres. À l'issue des conseils d'arrondissement la parole est donnée au public. Les conseils de quartier, ouverts à tous, sont l'occasion d'un échange entre les élus et la population. Lors d'aménagements urbains importants, des réunions sont organisées pour permettre à chacun de donner son point de vue. Les habitants sont reçus sur demande les jours de permanence. Mais aussi, vous le savez, je vis dans notre quartier et chacun peu m'interpeller... à l'occasion. Être disponible et à l'écoute sont des qualités nécessaires à l'exercice de la vie municipale.

Pourtant, il me semble important, alors que le chemin est déjà à moitié parcouru, de prendre le temps de débattre ensemble des réalisations effectuées jusqu'ici et de celles qui sont encore à l'état de projet. « Faire ce que l'on dit et dire ce que l'on fait » est une façon de concevoir la politique qui me tient à cœur.

Ce moment de démocratie locale et participative se déroulera en mairie le jeudi 10 mars à 19 heures. Chacun y est le bienvenu et aura l'occasion, s'il le souhaite, de s'exprimer.

Ce sera également l'occasion de vous redire combien la confiance que vous m'avez accordée par votre vote est importante pour moi. Chaque jour je m'en nourris. C'est elle qui me donne l'énergie de poursuivre, avec une conviction toujours intacte, mon action au service de l'intérêt de tous, dans le cadre des engagements pris devant vous.

Jacques Boutault,
maire du 2^e arrondissement de Paris

La question au maire

De plus en plus souvent, faute d'emplacements de parking, les deux-roues stationnent sur les trottoirs. Certains deviennent impraticables, surtout avec une poussette, ou même un chariot de courses. Pour les non-voyants, c'est dangereux. N'est-il pas possible d'installer un nombre de places de parking suffisant ? Mme M. T., quartier du Sentier

“ Entre 1995 et 2004, le nombre de deux-roues en circulation à Paris a pratiquement doublé. Et ce nombre a encore augmenté de 4 % entre 2007 et 2008 ! Plus de 1 000 places ont ainsi été créées dans le 2^e arrondissement entre 2002 et 2007, malgré le manque d'espace. D'autres sont en prévision, mais certaines rues sont déjà entièrement dédiées au stationnement des deux-roues. La Ville envisage un stationnement payant et la Préfecture de police multiplie les verbalisations. En l'absence de civisme de certains utilisateurs, nous ne pouvons laisser envahir l'espace public par une seule catégorie d'usagers.

MARS

Jeudi 10 mars
Bilan de mi-mandat
À 19 heures, en mairie

Vendredi 11 mars
Printemps des poètes,
lecture: « Le vrai
scandale, c'est la mort »
À 18h30, au centre Cerise

Samedi 12 mars
Circul'livre
De 10h30 à 12h30,
angle des rues Montorgueil
et Bachaumont

Jeudi 17 mars
Conseil d'arrondissement
À 19 heures, en mairie

Lundi 21 mars
Conseil de quartier
Vivienne-Gaillon
À 20 heures, en mairie

Samedi 26 mars 2011
Soirée : campagne
« Un bateau français
pour Gaza »
À 20h30, à la salle
municipale Jean-Dame

Mercredi 30 mars
Soirée: résistance
populaire non
violente des villages
en Cisjordanie
À 19h30, à la salle municipale
Jean-Dame

Jeudi 31 mars
Conseil de quartier
Sentier-Bonne-Nouvelle
À 20 heures, en mairie

AVRIL

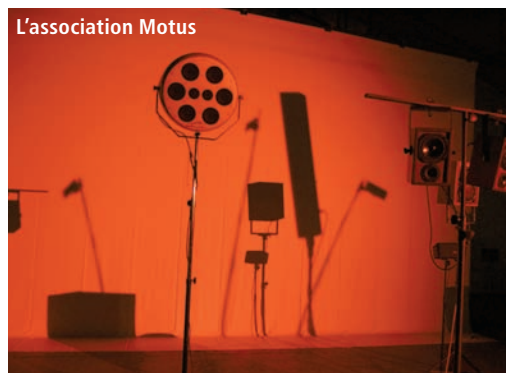
Mardi 5 avril
Conseil de quartier:
Montorgueil-Saint-Denis
À 20h30, au centre Cerise

Samedi 9 avril
Circul'livre
De 10h30 à 12h30,
angle des rues Montorgueil
et Bachaumont

l'actualité: près de chez vous



Edgar Morin



L'association Motus

CULTURE

Rendez-vous de printemps

Des animations variées et originales vous attendent au cours des prochaines semaines dans votre maison commune, à la salle municipale Jean-Dame ou encore dans l'arrondissement. Petit florilège.



CINÉMA

• **Festival du film documentaire « Privés de télé »**: sur une proposition de Pierre Watrin, éditeur de programmes à France Télévisions, qui se voit contraint de refuser de très bons documentaires, car hélas pas formatés pour la télévision, un festival de 15 films donnera lieu à un palmarès du public et de professionnels.

> **Salle Jean-Dame, samedi 19 mars, de 14 h à 22 h, et dimanche 20 mars de 12 h, à 18 h. Programme complet sur le site de la mairie, et sur www.cosmicdancegroove.com.**

• **L'Autre Écran**: votre cinéma de quartier continue de vous proposer ses rendez-vous habituels.

> **Salle Jean-Dame, au mois de mars : le mardi 1^{er}, vendredi 11 et jeudi 24; en avril : le mardi 5, jeudi 14, vendredi 15 et jeudi 28.**



EXPOSITION

• **« Portraits d'écrivains »**: une exposition de photographies de Pascal Hée, présentée par la Scène du balcon. Trente-neuf auteurs de différentes origines, reflétant la diversité et la richesse de la littérature contemporaine, ont été pris en photo à l'occasion de diverses rencontres.

> **En mairie, du 3 au 18 mars.**



CONCERTS

• **L'ensemble Alternance** (piano, violoncelle et violon) vous propose, avec le conservatoire du Centre de Paris, une rencontre avec le compositeur Philippe Hersant autour de deux de ses œuvres: *Éphémères*, et *Onze Caprices*.

> **En mairie, mardi 8 mars, à 20h.**

• **Les Concerts des quatre saisons et l'association Motus** fêtent le printemps sur le thème « À propos de la vitesse ».

> **En mairie, jeudi 14 avril à 20h.**

• **« Art sonore »**: Lawrence Weiner travaille depuis les années 1970 sur le concept d'« art sonore ». Il nous invite en mairie pour une représentation unique et en avant-première de cette œuvre tout particulièrement conçue pour un public français.

> **En mairie, jeudi 24 mars à 19h.**

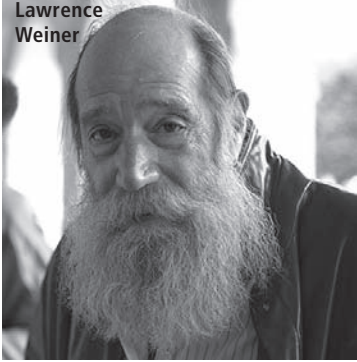


CONFÉRENCE-DEBAT

• Edgar Morin, sociologue et philosophe français reconnu, pose la question « Comment inventer un meilleur futur ? » dans le cadre des « Débats Autrement ».

> **Salle Jean-Dame, mardi 29 mars à 19 heures.**

Lawrence Weiner



LIVRES

• Le Printemps des poètes:

dans le cadre de la 10^e édition de «Une saison de lecture», la Scène du balcon vous invite à fêter le Printemps des poètes les mercredis 16 et vendredi 18 mars en mairie. À la bibliothèque Charlotte-Delbo, une rencontre aura lieu avec Laurent Cauwet, éditeur, et Julien Blaine, poète, le mercredi 16 mars à 19 heures, passage des Petits-Pères.



ET AUSSI...

• **Premières rencontres de la Galerie Colbert:** l'INHA (Institut national de l'histoire de l'art) inaugure une nouvelle série de rendez-vous centrés sur l'art à destination du grand public autour du célèbre tableau de Théodore Géricault, *Le Radeau de la méduse* : un ensemble de chercheurs de différentes institutions partageront ainsi leurs savoir-faire avec le public pour montrer les diverses manières de s'interroger devant une œuvre.

> **Galerie Colbert, samedi 12 mars de 10h à 21h30.**

• **« Durable et éphémère: le papier en œuvres »:** l'association « Artistes créateurs en mouvement » et le cabinet de conseils New Angles accueillent des travaux d'artistes dans leurs locaux situés passage du Grand-Cerf, dans le quartier Montorgueil-Saint-Denis. Cette première exposition des « Saisons du Grand Cerf » se décline autour de la thématique du papier, matériau à la fois éphémère et renouvelable.

> **Du vendredi 1^{er} avril au samedi 30 avril.**

: en bref

TRAVAUX EN MAIRIE

En raison de travaux de restructuration, l'accueil en mairie des usagers est transféré au 2^e étage de l'immeuble du 2, passage des Petits-Pères, jusqu'au mois de mai.

2^E ÉDITION DE LA FÊTE DES PÉDAGOGIES

« Où commence la violence ? », « Évaluer pour évoluer », « La pédagogie innovante en milieu populaire », « Crise d'adolescence, mythe ou réalité ? » : rendez-vous pour des conférences, débats, projections de films, stands d'information, expositions et buffet bio.
> **Le 4 mai, de 11 h à 19 h en mairie.**

> www.demainlecole.org/association

BACS À BRIQUES

Des briques de lait pour « enjardiner » ou végétaliser une rue : c'est une idée originale de Paris Label. Contribuez à ce projet éco-citoyen dénommé « Potogreen », en déposant vos briques de lait usagées, coupées sur le dessus et rincées : des bacs jaunes sont prévus à cet effet dans le hall de la mairie jusqu'à fin mars.



© A.-G. Bastide

EXPOSITION ET DÉBAT TCHERNOBYL, 25 ANS APRÈS

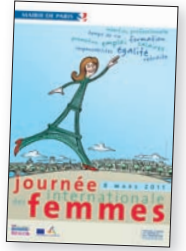
Le 26 avril 1986, la centrale de Tchernobyl, en Ukraine, connaissait le plus grave accident de l'industrie nucléaire. Pour que l'on continue de tirer les leçons de cette catastrophe, la mairie du 2^e propose deux événements :

– **une exposition de photos**, « Tchernobyl forever », en mairie du mardi 26 avril au samedi 14 mai. Alain-Gilles Bastide expose vingt images extraites d'un reportage effectué en 2005 à Tchernobyl, à Prypiat et sur d'autres territoires interdits ;

– **une table ronde suivie d'un débat**, le 26 avril à 19 heures en mairie, organisée par la Criirad (Commission de recherche et d'information indépendantes sur la radioactivité) autour de la politique énergétique de l'Union européenne et sur l'état des zones affectées par Tchernobyl. Avec Michèle Rivasi, eurodéputée EELV et fondatrice de la Criirad, Roland Desbordes, président de la Criirad, et d'autres invités.

JOURNÉE INTERNATIONALE DES FEMMES

« Femmes et emploi : les solutions apportées par l'économie sociale et solidaire ». Deux tables rondes consacrées aux parcours professionnels individuels au féminin et à la discrimination dans l'accès et l'exercice d'un emploi sont organisées en mairie.
> **Le mercredi 9 mars à partir de 19h15.**



SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

En apprendre plus sur la faune et la flore parisienne, faire le point sur les « écogestes », la gestion des déchets, le recyclage (exposition de photos d'Olivier Aubert en mairie jusqu'au 23 avril), et toutes les mesures aptes à rendre plus durable notre mode de vie parisien : c'est le thème des expositions et des animations qui vous attendent en mairie. Des actions de sensibilisation seront par ailleurs menées durant cette semaine auprès des enfants des écoles.

> **Du lundi 1^{er} au jeudi 7 avril en mairie.**

CONSEILS DE QUARTIER

Attentifs à l'espace public

Différents aspects de la gestion des espaces publics ont animé les récents conseils de quartier.



Le conseil a ouvert sa séance par un point précis sur l'action des services de la propreté dans le quartier. • Le centre d'animation Les Halles-Le Marais est ensuite intervenu pour exposer ses travaux. • Le centre social La Clairière a également présenté le détail de ses prochaines festivités de quartier. • Le passage à la Télévision numérique terrestre (TNT) a fait l'objet d'une communication. • Le projet de végétalisation du quartier (rue Tiquetonne) devrait aboutir dans les prochains mois. • La commission « Espace public » a effectué un nouveau point-étape sur l'avancée du chantier de réaménagement des Halles.

Prochaine séance: mardi 5 avril 2011 à 20h30, centre Cerise.

Le responsable territorial des services de la propreté a détaillé l'activité de ces services dans les rues du quartier, suscitant de nombreux commentaires sur la localisation et le traitement des principales zones de saleté. • Les nuisances sonores provoquées par des établissements de nuit ont également appelé des commentaires des riverains. • La question de la fermeture de la rue Lulli a été une nouvelle fois posée. • La prise de contact avec le conseil de quartier Palais-Royal (dans le 1^{er} arrondissement), en ce qui concerne la situation des jeux pour enfants depuis leur interdiction dans l'enceinte des jardins du Palais, est en cours.

Prochaine séance: lundi 21 mars 2011 à 20 heures, mairie du 2^e.

Après une présentation d'un projet de végétalisation des potelets de rue (« Potogreen »), les échanges ont massivement porté sur la dégradation des conditions de vie des riverains engendrée par l'immixtion croissante d'une prostitution sauvage dans le quartier, notamment au sein de bâtiments privés. • Au-delà de nuisances directes, des questions de salubrité, de prévention et de suivi des personnes ont été soulevées. • Le conseil a également porté son attention sur la crèche parentale du quartier, l'installation de l'œuvre d'art ainsi que la gestion du stationnement sur les places de livraison. • Un point sur les activités de la commission « Culture et Convivialité » et un bilan de la dernière édition du Bal de quartier ont conclu la réunion.

Prochaine séance: jeudi 31 mars 2011 à 20 heures, mairie du 2^e.

> Retrouvez l'actualité des Conseils de quartier sur www.mairie2.paris.fr ou sur blog.cdq2.fr. Contact en mairie: 01 53 29 75 26 ou alin.popescu@paris.fr.

EXPRIMEZ-VOUS SUR LES CHOIX BUDGÉTAIRES !

Conformément à leur engagement d'associer les conseils de quartier aux projets d'investissement localisé de la Mairie, les élus du 2^e présenteront le calendrier et les orientations budgétaires de la Mairie d'arrondissement pour l'année à venir lors d'une réunion publique des trois conseils de quartier le mardi 22 ou mercredi 23 mars 2011 à 20 heures en mairie du 2^e.

TOUS AU PRINTEMPS DE LA DÉMOCRATIE LOCALE !

L'édition 2011 du Printemps de la démocratie locale se déroulera du 26 mars au 2 avril 2011. Elle comportera des débats délocalisés, tant à Paris qu'en métropole. Le point d'orgue de ces rencontres se tiendra le samedi 2 avril 2011 à l'Hôtel de Ville qui sera le théâtre de rencontres citoyennes entre les participants. La manifestation mettra notamment l'accent sur les technologies de l'information et de la communication ou encore la gouvernance métropolitaine.



Parole à l'équipe municipale

Le 10 mars à 19 heures en mairie, Jacques Boutault et l'équipe de la majorité municipale présenteront aux habitants le bilan de leur action à mi-mandat. En avant-première, Paris 2^e a demandé à chaque élu de résumer très brièvement ses trois premières années de travail.



JACQUES BOUTAULT
maire du
2^e arrondissement
de Paris.

« Récemment, un journaliste m'a posé cette question : "De quelle réalisation êtes-vous le plus fier ?" J'ai hésité puis répondu : "Au risque de paraître prétentieux, elles sont nombreuses et j'ai du mal à vous en citer une plus qu'une autre." Bien entendu, cette réponse n'était pas satisfaisante pour mon interlocuteur qui a alors insisté. M'efforçant de faire court, je lui ai énoncé : le bio dans les cantines, les places en crèche, le quasi-doublement du nombre de logements sociaux... "Stop, m'a-t-il interrompu, vous êtes trop long !" Cinq cents signes, c'est court ! Heureusement, l'équipe municipale a la parole et pourra compléter. Bonne lecture ! »



Une brochure
« bilan » est
à la disposition
des habitants.



DOMINIQUE DUSSART,
1^{re} adjointe déléguée au logement, à l'urbanisme,
à l'environnement et au développement durable.

« Le parc social du 2^e a positivement évolué »

« Le parc social du 2^e a positivement évolué, soit plus de 200 logements entre 2008 et 2010 (créés, financés et restant à livrer). Une progression que nous allons soutenir. En matière de développement durable, nous veillons à l'application du Plan climat dans le cadre de l'habitat. Autres avancées : le projet d'une ressourcerie permettant de réduire le volume des déchets et de sensibiliser le grand public aux méthodes de recyclage. À noter également la gestion environnementale des bâtiments municipaux pouvant aller jusqu'à la certification. Enfin, nous mobilisons tous les espaces disponibles pour verdifier l'arrondissement. En témoignent un petit bout de jardin partagé dans le square Bidault ainsi que des expériences de compostage ou de végétalisation de cours d'immeubles. Autant d'initiatives d'habitants soutenues par la Mairie. »

« La prévention reste, plus que jamais, d'actualité »

« Après une mise à jour du Contrat de sécurité de l'arrondissement – document fondateur pour la sécurité au niveau local – les tensions et conflits sont pris en compte avec attention et systématiquement suivis d'une saisine du commissaire de l'arrondissement et de la Préfecture de police. Aux côtés de ces gestes nécessaires pour une première réponse immédiate, la prévention, en tant que créatrice de lien social reste, plus que jamais, d'actualité. Qu'elle s'opère par le relais de structures spécialisées, à l'image du Centre 110 Les Halles, d'associations ou de réunions publiques de concertation en présence de tous les acteurs concernés, le dialogue est le mot-clef. »

SYLVIE WIEVIORKA,
adjointe déléguée
à la prévention et à la sécurité.



« Conformément à nos engagements, la démocratie locale a été renforcée dans le 2^e avec une nouvelle charte des conseils de quartier, leur association prévue aux choix budgétaires ou encore la mise en place du conseil des citoyens extra-communautaires. Parallèlement, une dynamique de concertation a été

engagée, par exemple sur les questions de développement économique avec **la création du Conseil de développement économique durable de Paris (CODEV)** ou l'organisation des premiers états généraux de la nuit à l'Hôtel de Ville. À chacun maintenant de se saisir de ces outils pour faire vivre la démocratie à Paris ! »

MAXIME DES GAYETS,
adjoint délégué à la démocratie locale (conseils de quartiers),
au commerce et au développement économique.



« Concernant la vie scolaire, j'ai poursuivi l'effort entrepris pour l'amélioration et l'entretien des bâtiments et rendu les écoles plus accueillantes, notamment avec la réfection des fresques à Beauregard. Je suis aussi très attentive aux centres de loisirs qui font un excellent travail. Pour la petite enfance, **une crèche parentale va ouvrir en avril prochain**, et en 2012 un espace multi-accueil pourra accueillir les tout-petits : environ une quarantaine de places nouvelles seront ainsi créées. À noter enfin, la mise en place d'un conseil de parents sur l'arrondissement, véritable instance de concertation. »

ROBERTA BERNARD,
adjointe déléguée
à la vie scolaire et
à la petite enfance.



« Permettre le partage de l'espace public »

« Après les nombreuses réalisations effectuées en matière de voirie et de déplacements lors de mon premier mandat – notamment le double sens cyclable qui a récemment été transposé dans toutes les zones 30 de la capitale – nous nous sommes concentrés, faute de budget suffisant, sur la réfection d'une partie des rues Sainte-Anne et Des Jeûneurs. Objectifs : diminuer la place de la voiture et permettre le partage de l'espace public. En témoigne également – et cet exemple me permet d'évoquer mon autre casquette de délégué au sport – les week-ends (gratuits) d'initiation sportive place de la Bourse ou encore le projet d'espace de glisse rue Léon-Cladel. »

JEAN-PAUL MAUREL,
adjoint délégué à la voirie, aux déplacements,
aux transports, à l'espace public et au sport.



PIERRE SCHAPIRA,
adjoint délégué au budget
et aux finances.



« Notre quartier a vu sa population augmenter »

« Sur la base des orientations votées au Conseil de Paris, le budget (dépenses de fonctionnement et d'investissement) vise à répondre aux attentes et besoins divers des habitants du 2^e dans un contexte global de maîtrise des dépenses. En 2010, le budget global de 1 313 919 € a permis de financer les animations locales (démocratie et vie locale) ainsi que les équipements de proximité (écoles, gymnase, bibliothèque, crèche...). Deuxième arrondissement en nombre d'habitants, notre quartier a vu sa population augmenter (21 955 habitants en 2011 contre 21 915 en 2010), à l'image de la vitalité de la capitale. »

« Lutter contre toutes les exclusions »

« Je concentre mon action sur la lutte contre toutes les exclusions en participant au collectif Rue Paris Centre qui a en charge plusieurs centaines de personnes en errance. De même, je continue de m'occuper, avec l'association Bagagérée, de la consigne pour les sans-abri. Par ailleurs, je m'implique dans le Réseau éducation sans frontière pour permettre aux parents d'enfants scolarisés d'obtenir des titres de séjour. Enfin,

je poursuis avec conviction le combat pour l'égalité femmes-hommes, notamment en organisant, ce 9 mars à 19 h 30 en mairie, un débat sur "les femmes et le travail, l'économie sociale et solidaire". »

CLAIRE GROVER,
conseillère déléguée à la lutte contre
les exclusions et à l'action sociale.



« Pour sensibiliser les enfants et leurs familles à un arrondissement plus propre, j'organise, chaque année depuis 2008, des **opérations pédagogiques et ludiques dans toutes les écoles maternelles et primaires du 2^e** avec des interventions d'agents de la Direction de la propreté et de l'eau (DPE). De même, nous

ALAIN DUDUOGLU,
conseiller délégué à la propreté
et au commerce de gros.



avons proposé, dans le cadre de la semaine de réduction des déchets, des animations dans les centres de loisirs en offrant notamment des goûters sans emballage. Je suis également à l'initiative d'une campagne de réduction des mégots en sensibilisant les entreprises, bars et restaurants du 2^e. »

« Permettre aux associations de se faire connaître et de se connaître. Mettre en relation, aider à monter des manifestations, diversifier les outils d'information et prendre l'initiative d'organiser débats et rencontres, tels sont les moyens mis en œuvre, grâce, notamment, à un formidable outil : la Maison des associations. Au chapitre des nouveautés dans l'arrondissement : **l'organisation de forums des associations.** Le choix de les intégrer à des rendez-vous populaires, tels que le vide-grenier de la Rue de la Banque, a permis aux associations de rencontrer et d'échanger avec un grand nombre d'habitants. »

FLORENCE RIBARD,
conseillère déléguée
à la vie associative.



Élu de l'opposition

« Cinq cents signes seulement ! Le bilan de mi-mandat présente les réalisations et la gestion du conseil municipal. Dès lors, selon l'article L. 2121-27 du Code général des collectivités territoriales, le maire du 2^e était tenu de réserver, dans ce dossier, un espace équitable pour l'expression des conseillers n'appartenant pas à sa majorité. Cette équité s'apprécie, non pas en attribuant un même espace à chaque élu, mais en mesurant l'espace occupé par la propagande du maire et de ses onze adjoints et l'espace réservé à son opposition. Or, l'espace consenti à la critique dans le 2^e n'est que celui-ci ! »

CHRISTOPHE LEKIEFFRE



bilan de mi-mandat

tout savoir :

... **“** Je me suis efforcée, avec les coordinateurs du conseil de la jeunesse, de **favoriser la participation des jeunes à la vie de la cité, en soutenant leurs initiatives.** Ils ont su créer le débat, notamment sur la place accordée, dans le projet des Halles, aux équipements pour la jeunesse à travers la réalisation d'un film. Je pense également à des

ANNE SABOURIN,
conseillère déléguée
à la jeunesse.

initiatives comme Effervecentre ou encore leur participation à la Journée des droits de l'homme contre les discriminations. Ils sont aussi à l'origine de l'espace de glisse rue Léon-Cladel dont les travaux, grâce au soutien des élus de l'arrondissement, seront lancés en juin prochain. »



« Assurer le maintien d'une offre d'emplois élevée »

« Face aux mutations économiques récentes, nous mettons tout en œuvre pour accompagner les évolutions du tissu économique de l'arrondissement et assurer le maintien d'une offre d'emplois élevée. La nouvelle affectation du palais Brongniart, désormais entièrement tourné vers l'économie numérique et l'économie sociale et solidaire, participe à ce nouvel élan. De même, l'installation d'un CODEV permet aujourd'hui une plus grande réactivité face aux aléas économiques et un apport de solutions innovantes afin que le 2^e puisse avoir une longueur d'avance en matière de développement économique. »

LAURENT BUREAU,
conseiller
du 2^e arrondissement.



Culture : favoriser la gratuité et la diversité

Les manifestations culturelles, placées depuis 2008 sous la responsabilité directe du maire, obéissent à deux impératifs : la gratuité et la diversité. La culture est pensée comme faisant partie de l'éducation populaire. Elle doit être de qualité et ouverte à tous. Outre la Saison de lecture (8^e édition !), qui propose moult événements littéraires (Printemps des poètes, Salon de la littérature jeunesse...),

et le soutien à l'Autre Écran, notre cinéma de quartier, un effort particulier est mené en direction de la musique, avec les Concerts de musiques actuelles (électroniques et électroacoustiques), le Festival des arts du libre, ou l'accueil récent en mairie du maestro Ottavio Brandao et les traditionnels concerts du 21 juin dans la cour de la mairie. Que ce soit en mairie ou dans la salle municipale

Jean-Dame, sont organisées en cours d'année un grand nombre de rencontres et de débats qui font de ces lieux une véritable agora parisienne, ouverte sur la réflexion et la culture sous toutes leurs formes. Sans oublier les nombreuses expositions artistiques en mairie, ni le Salon des artistes du 2^e qui démontre chaque année que, décidément, les habitants sont pleins de talent !

EELV **Chauffer dehors est une aberration énergétique**

Quel plaisir de s'installer en terrasse pour prendre un verre entre amis. Mais trop de terrasses, tout le temps, quel enfer pour les riverains qui ne peuvent plus circuler sur les trottoirs et souffrent du bruit, surtout la nuit ! Il était donc impératif de revoir le règlement. Or, le premier projet présenté par la Ville favorisait encore l'étalement des terrasses ! Tollé général parmi les associations et les habitants. Ce mécontentement, relayé par les élu(e)s écologistes au conseil de Paris, pourrait avoir été entendu. Le maire de Paris devrait prendre un arrêté restreignant l'installation de terrasses en dehors de leur périmètre autorisé, et au-delà du tiers du trottoir. Elles devront être rentrées le soir, laisser un passage minimum de 1,60 m (nous préférons 1,80 m). Finis les hideux rideaux de douche et les chauffages au gaz très polluants, mais le chauffage électrique serait autorisé, ce qui est parfaitement contradictoire avec le plan climat. À force de vouloir s'affranchir des saisons et de la nature, l'être humain perd le sens des valeurs essentielles.

Retrouvez-nous sur notre site internet: <http://eluseelv-paris02.fr/>

Le groupe des élu(e)s Europe Écologie-Les Verts

PS **Un droit d'interpellation pour tous !**

Le Tribunal administratif de Paris a rejeté, le 11 février 2011, la requête du préfet de Région qui attaquait notamment l'institution d'une commission parisienne du débat public. Confortée par cette décision, la Ville offre désormais à tous la possibilité de proposer l'inscription d'un sujet à l'ordre du jour du Conseil de Paris, dès que le seuil de 3 % des habitants majeurs de la capitale, soit 54 000 personnes, est atteint et après vérification par la Commission Parisienne du Débat Public que l'objet de la pétition relève bien de la compétence municipale ou départementale et ne comporte pas de caractère discriminatoire et/ou diffamatoire. Outil moderne car tout citoyen parisien peut déposer une pétition de son choix par voie manuscrite ou électronique (www.paris.fr), le droit d'interpellation est également accessible à tous par l'absence de restriction en fonction de la nationalité. Visant à promouvoir les nouvelles formes de participation citoyenne, cette nouvelle avancée renforce une nouvelle fois la démocratie locale à Paris.

S. Wieviorka, P. Schapira, M. des Gayets, R. Bernard, F. Ribard et L. Bureau

www.elusps-paris2.net – contact@elusps-paris2.net

PC **Révolutions africaines: les jeunes détonent, la société évolue !**

En l'espace de quelques semaines, les peuples tunisien et égyptien ont réalisé ce que beaucoup d'entre nous croyaient impossible. Ils ont fait la révolution et sont venus à bout de dictatures bien installées.

Condamnés au chômage, à la déqualification, à la répression et à la misère, les jeunes ont été, une fois de plus, les détonateurs de mobilisations rassemblant diverses sphères de la société. De quoi nous donner espoir: les peuples déterminés et unis peuvent devenir les moteurs du changement politique et social.

L'enjeu déborde largement les frontières, ces mouvements interpellent fortement en France et en Europe, où les gouvernants au pouvoir n'ont d'autre perspective à offrir aux citoyens que crise, austérité et reculs démocratiques.

Avant de désigner les candidats pour 2012, demandons-nous d'abord comment, ensemble et tout de suite, dépasser le modèle de développement capitaliste, entré dans une crise profonde. C'est ce à quoi les communistes et le Front de gauche de Paris Centre vous inviteront régulièrement, avec pour ambition la constitution d'un programme populaire partagé.

Anne Sabourin, conseillère du 2^e arrondissement – anne.sabourin@paris.fr

UMP **C'est sur 10 ans et non 3, que l'action de la gauche, à Paris et dans le 2^e arrondissement, doit être jugée !**

Le maire fait, dans ce journal, son bilan de mi-mandat mais refuse d'y prévoir un espace décent pour une légitime critique de son opposition. Par ailleurs, ce n'est pas sur trois mais sur dix ans de gauche à Paris et dans le 2^e arrondissement qu'il faut apprécier la gestion et l'opportunité de ses réalisations. Or, pour faire ce bilan, nos administrés n'ont pas besoin d'un énième document de propagande, édité à leurs frais, par la municipalité. Il leur suffit de se poser individuellement quelques questions. Ainsi, vit-on mieux à Paris et dans le 2^e aujourd'hui qu'il y a dix ans ? Les déplacements et la circulation y sont-ils moins pesants ? Les impôts et les taxes ont-ils diminué ? Les rues et les trottoirs sont-ils mieux entretenus et nettoyés ? Les conditions de logement se sont-elles améliorées ? La mixité de nos quartiers s'est-elle renforcée ou dégradée ? Avez-vous le sentiment d'être mieux associé aux grands projets de la municipalité (Les Halles, le devenir du palais Brongniart...)? Si sur ces questions vos réponses sont positives alors ne changez rien. Dans le cas contraire, l'alternance républicaine se prépare dès aujourd'hui.

Christophe Lekieffre – 06 60 95 33 17 ou lekieffre.christophe@free.fr



Rémi est
séropositif

Marie ne le sait pas

Rémi non plus d'ailleurs...

Se faire dépister c'est aussi protéger les autres